



Al via dal 7 all'11 dicembre 2022 a Cagliari

ACROSS ASIA FILM FESTIVAL

IX edizione

Cinque giorni di proiezioni e incontri, oltre 20 film inediti, tra anteprime italiane, europee e internazionali, diverse location nel cuore della città.

Il festival internazionale dedicato al cinema asiatico presenta una nuova edizione che guarda all'intero continente con un focus sulle produzioni indipendenti, il cinema al femminile, la distruzione dei generi, il mondo queer, il pop e il politicamente scorretto.

Tra gli eventi collaterali:

la performance e la masterclass dell'artista e coreografa srilankese **Sara Mikolai**, la visita al **Tempio Sikh** per una domenica tra preghiera e "cucina in comune", le sonorizzazioni del musicista **Daniele Ledda** e **Mike Cooper**, l'incontro con l'artista **Jacopo Miliani** e la presentazione del libro *Whispering Catastrophe*

Circolo ARC - Polo Bibliotecario Falzarego 35, Sa Manifattura – Spazio Fuori Margine

Proiezioni presso il Cinema Notorious

Ingresso libero

Programma completo su

www.acrossasiaff.org

Cagliari, 2 dicembre – Va in scena **dal 7 all'11 dicembre 2022 a Cagliari** la nona edizione di **Across Asia Film Festival**, il festival cinematografico internazionale incentrato sui linguaggi indipendenti del cinema asiatico contemporaneo. Con un'accurata selezione di **oltre 20 film inediti** provenienti da tutto il continente asiatico, tra cui diverse **anteprime italiane, europee** internazionali, la *kermesse* propone **cinque giorni di proiezioni e incontri** in diverse location del capoluogo sardo, tra cui **Cinema Notorious**, che ospiterà le proiezioni, **Sa Manifattura – Spazio Fuori Margine, Circolo ARC - Polo Bibliotecario Falzarego 35**.

Across Asia Film Festival rinnova quest'anno il suo format proponendo un programma di ampio respiro che abbandona il precedente focus dedicato a un singolo Paese o area geografica per **abbracciare l'intero continente asiatico**. L'attenzione si rivolge in particolare verso le **produzioni indipendenti ed emergenti**, il **cinema al femminile**, i giovani, la **distruzione dei generi**, il **pop**, l'**universo queer** e del **politicamente scorretto** che in ogni Paese ruota su differenti assi distintivi.

I titoli in rassegna

Across Asia Film Festival – ZEIT via Bandello 19 - 09131 Cagliari

CF 92161610925. P IVA 03302180926

info@acrossasiaff.org www.acrossasiaff.org



Presso il **Cinema Notorious** di Cagliari, la rassegna cinematografica comincia mercoledì 7 dicembre con l'appuntamento ***Nel cuore della bestia***, che prevede le proiezioni di ***Autobiography*** (ore 20:00), opera prima e matura del regista indonesiano **Makbul Mubarak** che tratta la banalità della violenza e il sadismo delle dipendenze psicologiche sul solco tracciato dalle dittature; ***To Pick A Flower*** di **Shireen Seno** alle 22:10 e del pluripremiato ***Myanmar Diaries*** (ore 22:30) firmato a nome collettivo e presentato dalla giornalista **Sara Perria**, che racconta dall'interno il golpe militare del febbraio 2021 tra documentario e autofiction, già vincitore dell'Orso d'Oro per il Miglior Documentario alla Berlinale.

The Weird And The Eerie, l'appuntamento di giovedì 8 dicembre, comincia alle 19:00 con ***The Residents***, regia di **Kahori Higashi** e ***Swallow*** di **Mai Nakanishi**, tra cannibalismo e jet-set. La serata prosegue con ***House of Time*** di **Rajdeep Paul** e **Sarmistha Maiti** (ore 20:00) e si conclude con il meta-cinema e le reminiscenze preraffaelite di **Shingo Ota** in ***At Kinosaki*** (ore 22:00) e con il film del maestro indiano del documentario no-budget **Don Palathara** ***Everything is Cinema***, che racconta il processo di creazione di un documentario da parte di un regista, in reazione a quello a opera dell'occidentale Louis Malle, ***Calcutta***, quando all'improvviso il virus lo costringe al *lock-down*, trasformando il suo film in qualcosa d'altro.

La rassegna continua venerdì 9 dicembre con l'appuntamento ***Il mondo è tutto ciò che accade***: alle 20:00 il crudo *cruising* nei boschi tra senza tetto, prostituti e minatori disoccupati in ***The Men Who Wait*** del vietnamita **Truong Minh Quý** e il revenge-movie malaysiano ***Stone Turtle*** diretto da **Ming Jin Woo**, un viaggio emozionale verso l'inaspettato che affonda le sue radici nel folklore, tra forze ctonie e paesaggi magici.

Segue l'omaggio al giovanissimo autore coreano - premiato come miglior regista di fantascienza al BIFAN - **Park Syeyoung**, ospite del festival nella giornata di sabato 10 dicembre durante l'appuntamento ***Pop' Philosophie*** con le proiezioni di ***Cashbag*** e ***Luxury Staycation*** (dalle ore 19:00) e del suo primo lungometraggio dal titolo ***The Fifth Thoracic Vertebra*** (ore 20:00) – una produzione al limite dell'horror che strizza l'occhio a Lynch, Cronenberg e Dupieux.

Hip-Hop, fantascienza e manga sono, invece, i linguaggi che fonde il giapponese **Hoya Seiyo** nella sua delirante opera prima ***Alien Artist*** (ore 21:30).

Il festival si conclude nella serata di domenica 11 dicembre con l'appuntamento ***In The Realm Of The Senseless***. Spazio al cinema d'animazione con ***The Magical Tracing*** di **Wu De-Chuen**, ***Tiger Stabs Tiger*** di **Shen Jie** e ***Perfect City: The Mother*** di **Shengwei Zhou** (dalle 19:00).

A seguire c'è ***Yuni***, film diretto dall'indonesiana **Kamila Andini** e premiato al Toronto International Film Festival 2021 che racconta i taboò culturali e le restrizioni subite dalle donne nel più grande Paese musulmano del mondo attraverso lo sguardo di un'adolescente piena di progetti per il futuro.



Chiude infine la rassegna ***A Night of Knowing Nothing*** della regista indiana **Payal Kapadia** che documenta le rivolte degli studenti contro il sistema delle caste utilizzando *found footage* e una struttura che accarezza la *fiction* narrativa.

EXPANDED: gli eventi collaterali

La **sezione EXPANDED** del festival presenta una serie di eventi collaterali alle proiezioni cinematografiche.

Si comincia mercoledì 7 dicembre alle ore 18:00 presso il **Circolo ARC – Polo Bibliotecario Falzarego 35**, con l'appuntamento ***On the language of men loving men in Japan***: un incontro con l'artista interdisciplinare **Jacopo Miliani** in occasione della presentazione del libro ***Whispering Catastrophe***, di **Jacopo Miliani** e **Sara Giannini**, frutto di una ricerca relativa all'erotismo gay maschile in Giappone e alla sua rappresentazione. Dai sussurri erotici del leggendario attivista gay **Togo Ken** alle velate immagini del fotografo underground **Kuro Haga**, il libro segue la costruzione di un sottile linguaggio di infiltrazione. Come un linguaggio segreto, questo idioma speciale dà forma a un corpo collettivo – una comunità – che agisce al di là, attraverso e nonostante identità normative, etichette e ruoli sociali.

La serata di venerdì 9 dicembre si svolge presso il **Cinema Notorious** con ***The Night of the Living Soundtracks***, una serata di sonorizzazioni dedicate ai fantasmi del cinema asiatico.

Si comincia alle 22:00 con la sonorizzazione di ***Yukoku (Patriotism)*** di **Yukio Mishima**, prima e unica regia del grande intellettuale e letterato giapponese, da parte del musicista **Daniele Ledda**, che musicherà il capolavoro con il progetto ***Clavius***, con cui compone e improvvisa attraverso una famiglia di strumenti auto-costruiti partendo dal concetto di pianoforte preparato di John Cage.

Chiude la serata il chitarrista e cantautore inglese **Mike Cooper**, che corona il tour di celebrazione dei suoi 80 anni ad *Across Asia Film Festival* con il progetto ***Tropical Gothic***.

Artista culto presente sin dalle prime edizioni del festival, Cooper attraversa nel suo lavoro una ricerca per suoni e immagini che indaga il concetto di Sud, inteso non solo in termini geografici quanto politici e poetici.

Spazio alla performance e alle questioni legate al corpo con la coreografa e artista srilankese residente a Berlino **Sara Mikolai**, di origini Tamil, che sabato 10 dicembre dalle 10:00 alle 14:00 presenta una masterclass dal titolo ***On listening, moving, resting and being***, presso **Sa Manifattura – Spazio Fuorimargine** per poi proseguire domenica 11 dicembre alle 17:30 con l'installazione sonora e la performance ***l i s t e n i n g – sound narratives of a dance*** in cui il linguaggio delle danze tradizionali diventa momento di mistero, generativo di nuovi immaginari e politiche dell'ascolto.

La giornata conclusiva di domenica 11 dicembre prevede un focus sull'Asia meridionale attraverso l'incontro con la comunità di indiani di fede Sikh residente nel quartiere di Villanova. L'appuntamento è alle ore 11:15 presso **Piazza Costituzione, angolo viale**



Regina Margherita per visitare il **tempio Sikh**, dove si potrà assistere alla cerimonia e alla pratica del *common kitchen*, per mangiare insieme e condividere sapori del Punjab.

Nato con l'obiettivo di **sviluppare scambi culturali internazionali** e di **favorire una maggiore prospettiva interculturale**, *Across Asia Film Festival* approfondisce di anno in anno la conoscenza della produzione cinematografica asiatica, mostrando la grandezza del suo apporto sul panorama mondiale in termini di **sperimentazione, ricerca e innovazione**. Dal 2013 a oggi, *Across Asia Film Festival* dedica la sua programmazione alle scene indipendenti e al cinema *arthouse*, mostrando la prolifica produzione del cinema asiatico per diffonderne la conoscenza ad un pubblico internazionale. Il festival rappresenta una finestra sul mondo e un modo non stereotipato di guardare l'Asia e le sue rappresentazioni. È anche un luogo di relazioni internazionali, un contesto per connettere scene artistiche lontane stimolando occasioni di sinergia e coproduzione.

Sotto la **direzione artistica di Stefano Galanti e Maria Paola Zedda**, *Across Asia Film Festival* è un progetto di **ZEIT – Art Research** - associazione culturale dedita alla promozione dell'arte, della performance e della cinematografia - con il contributo di MIC – Ministero della Cultura, **Regione Autonoma della Sardegna, Comune di Cagliari**, il sostegno della **Fondazione Sardegna Film Commission**, insieme alla collaborazione di AFIC Associazione Festival Italiani Cinema, Ticonzero, Spazio Danza, Centro di Produzione della Danza FuoriMargine, Centro di Produzione di Danza e Arti Performative, ARC Associazione Culturale e di Volontariato LGBTQ+ OdV, Collettivo CA, e ai media partner Asian World e Asia Movie Pulse.

Si ringrazia *Oltre lo specchio Film Festival* di Milano.



IL PROGRAMMA DI ACROSS ASIA FILM FESTIVAL 2022

Mercoledì 7 dicembre

EXPANDED

Circolo ARC – Polo Bibliotecario Falzarego 35, via Falzarego 35

On the language of men loving men in Japan

- **Ore 18:00 | Presentazione del libro *Whispering Catastrophe* di Jacopo Miliani e Sara Giannini - Incontro con l'artista Jacopo Miliani**
- **STOLEN FLOWER** (2019, video, 10')

PROIEZIONI

Nel cuore della bestia

- **Ore 20:00 | AUTOBIOGRAPHY** di **Makbul Mubarak** (Indonesia, 2022, 116')
- **Ore 22:10 | TO PICK A FLOWER** di **Shireen Seno** (Filippine, 2021, 17')
- **Ore 22:30 | MYANMAR DIARIES** di **The Myanmar Film Collective** (Myanmar, 2022, 70' – presentato dalla giornalista Sara Perria)

Giovedì 8 dicembre

PROIEZIONI

The Weird And The Eerie

- **Ore 19:00 | THE RESIDENTS** di **Kahori Higashi** (Giappone, 2022, 16' - *Prima italiana*) |
Ore 19:15 | SWALLOW di **Mai Nakanishi** (Taiwan, Giappone, 2021, 22' - *Prima italiana*)
- **Ore 20:00 | HOUSE OF TIME** di **Rajdeep Paul e Sarmistha Maiti** (India, 2021, 125' – *Prima italiana*)
- **Ore 22:00 | AT KINOSAKI** di **Shingo Ota** (Giappone, 2022, 30' - *Prima italiana*) | **EVERYTHING IS CINEMA** di **Don Palathara** (India, 2021, 70' - *Prima italiana*)

Venerdì 9 dicembre

PROIEZIONI

Il mondo è tutto ciò che accade

- **Ore 20:00 | THE MEN WHO WAIT** di **Truong Minh Quý** (Vietnam, 2021, 15' – *Prima italiana*)
- **Ore 20.15 | STONE TURTLE** di **Ming Jin Woo** (Malaysia, 2022, 91')

EXPANDED



Cinema Notorious, Piazza Unione Sarda

The Night of the Living Soundtracks

- **Ore 22:00 | CLAVIUS PLAYS YUKOKU** di Yukio Mishima (Giappone, 1966, 30' - *Sonorizzazione dal vivo a cura di Daniele Ledda*)
- **Ore 22:30 | TROPICAL GOTHIC** – sonorizzazione a cura di **Mike Cooper**

Sabato 10 dicembre

EXPANDED

Sa Manifattura – Spazio Fuori Margine, viale Regina Margherita 33

Ore 10:00 – 14:00 | *On listening, moving, resting and being* - Masterclass di Sara Mikolai (Danza)

PROIEZIONI

Pop' Philosophie

- **Ore 19:00 | CASHBAG** di Park Syeyoung (Corea del Sud, 2019, 24' - *Prima italiana*)
- **Ore 19:30 | LUXURY STAYCATION** di Park Syeyoung (Corea del Sud, 2021, 20' - *Prima mondiale - alla presenza del regista*)
- **Ore 20:00 | THE FIFTH THORACIC VERTEBRA** di Park Syeyoung (Corea del Sud, 2022, 65') - *alla presenza del regista*
- **Ore 21:30 | ALIEN ARTIST** di Hoya Seiyo (Giappone, 2021, 97' - *Prima italiana*)

Domenica 11 dicembre

EXPANDED

- Piazza Costituzione, angolo viale Regina Margherita
Ore 11:15 | Visita al Tempio Sikh - Assaggi e incontro con l'**Associazione Singh Sabh**
A Cagliari, nel rione di Villanova, esiste una comunità, seppur piccola, di indiani di fede Sikh, provenienti prevalentemente dalla regione del Punjab, culla del sikhismo. La domenica è il giorno della preghiera in cui i Sikh si riuniscono e dopo la cerimonia praticano la "cucina in comune".
- **Sa Manifattura – Spazio Fuori Margine**, viale Regina Margherita 33
Ore 17:30 | *l i s t e n i n g* – sound narratives of a dance - Installazione sonora e performance di **Sara Mikolai (Danza)**



PROIEZIONI

In The Realm Of The Senseless

- **Ore 19:00** | **THE MAGICAL TRACING** di **Wu De-Chuen** (Taiwan, 2021, 13' - *Prima europea*) | **TIGER STABS TIGER** di **Shen Jie** (Cina, 2021, 22' - *Prima italiana*) | **PERFECT CITY: THE MOTHER** di **Shengwei Zhou** (Cina, USA, 2022, 12')
- **Ore 20:00** | **YUNI** di **Kamila Andini** (Indonesia, 2021, 95')
- **Ore 22:00** | **A NIGHT OF KNOWING NOTHING** di **Payal Kapadia** (India, 2021, 96')

INFORMAZIONI

Across Asia Film Festival

IX edizione

7-11 dicembre 2022

Cagliari

Cinema Notorious, Piazza Unione Sarda

Sa Manifattura – Spazio Fuori Margine, viale Regina Margherita 33

Circolo ARC - Polo Bibliotecario Falzarego 35, via Falzarego 35

Ingresso libero

Informazioni e programma completo su www.acrossasiaff.org

Ufficio stampa

ddlArts

Alessandra de Antonellis | alessandra.deantonellis@ddlstudio.net | T 339 3637388

Maria Carla Forina | mariacarla.forina@ddlstudio.net | T 334 8385350

Elisa Fusi | elisa.fusi@ddlstudio.net | T 347 8086566

Per la Sardegna

Valentina Lo Bianco | valentinalobiancpress@gmail.com | T 339 3275217